

# SŁOWNIK EKONOMICZNY

## A

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
akcja	Participating share	Gesellschaftsanteil
amortyzacja, umorzenie	Amortisation	abschreibung, wertminderung
aktywa	Assets	Aktiva
aport	contribution	Einlage

## B

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
bank	Bank	Bank
bilans	Balance sheet	Bilanz
Biznes plan	Business plan	Biznes plan
bezrobocie	Unemployment	Arbeitslosigkeit
budżet	Budget	haushalt, etat, budget

## C

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
cena	price	Preis
cena na fakturze	price invoiced	Fakturapreis
cena detliczna	retail price	Einzelhandelspreis
cena hurtowa	wholesale price	Großhandelspreis
czek na okaziciela	Barier cheque/check	inhaberscheck, uberbringerscheck
cen wskaźnik	price index	Preisindex

## D

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
debet	debit	Soll
dochód brutto	pe-tax income	ruttoeinkommen
dochód netto	After tax income	nettoeinkommen, nettoverdienst, nettogehalt
Deficyt budżetowy	Financing deficit	Finanzierungsdefizit
Deklaracja podatkowa	Tax declaration	Steuererklärung
Dowód księgowy	Proof accountant	Buchhaltungsbeleg
dywidenda	dividend	dividende
działalność gospodarcza	Economic activity	Wirtschaftstätigkeit

# E

<b>POLSKI</b>	<b>ANGIELSKI</b>	<b>NIEMIECKI</b>
eksport	export	Ausfuhr
eksporter	expotrer	Exoprteur
eksportować	to export	ausführen
elastyczność cen	price elasticity	Preiselastizität
emerytura	retirment	Alters
>fundusz emerytalny	pension fund	Pensionsfonds
emitent	issuer	Emittent
emitować	to issue	emittieren
euroczek	Eurocheque	Eroscheck
Europejski Bank Centralny	European Central Bank	Europäische Zentralbank
Europejski Bank Inwestycyjny	European Investment Bank	Europäische Investitionsbank
eurozadłużenie	eurodebet	Euroanleihe

# F

<b>POLSKI</b>	<b>ANGIELSKI</b>	<b>NIEMIECKI</b>
fabryka	factory	Fabrik
finansować	to finance	finanzieren
firma	firm	Firma
faktura	customs invoice	Zollfaktura
filia	subsidiary	Filiale
fiskalny	fiscal	Fiskal
formalności	formalities	Formalitäten
fundusz	fund	fonds
fuzja	merger	Fusion
finansujący	lessor	Leasinggeber

# G

<b>POLSKI</b>	<b>ANGIELSKI</b>	<b>NIEMIECKI</b>
giełda papierów wartościowych	stock exchange Börse	Börse
główny akcjonariusz	major shareholder	Großaktionär
główny księgowy	head accountant,	Buchhalter
główny nabywca	head buyer	Käufer
gospodarka	economy	Wirtschaft
gospodarka planowa	planned economy	Planwirtschaft
gospodarka sterowana centralnie	closed economy	Geschlossene Wirtschaft
gospodarka wolnorynkowa	free-market economy	Freie Marktwirtschaft
grunty	land	Land
gwarancja	guaranty	Gewährleistung

# H

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
Handlowa działalność	trade	Handel
holding	Holding company	Holdingsgesellschaft
hurtownia	Wholesale	Großhandel

# I

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
inwestować w	invest in	investieren in
innovacyjny	innovative	innovativ
ikona	icon	Symbol
interesy	interests	Interessen
inflacja	inflation	Inflation
informator	informant	Informant
inspektor	inspector	Inspektor
inkaso	collection	Sammlung
interes	business	Unternehmen

# J

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
Jakość usługi	Quality of services	Servicequalität
Jednoosobowa spółka	One-man company	Eine hundertprozentige
Jednostka gospodarcza	Economic entity	Wirtschaftseinheit

# K

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
Kapitał	Capital	Kapital
Karta płatnicza	Credit card	Kreditkarte
Koszt	Cost	Kosten
Kredyt bankowy	Bankcredit	Bankkredit

# L

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
Leasing	Leasing	Leasing
Limit	Limit	Limit
Lokata	Deposit	Anlage

# M

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
majątek	Assets/wealth	Vermogen
marketing	marketing	marketing
monopol	monopoly	Monopol/Nachfragemonopol
Marża handlowa	Trade margin	Handelsspanne

# N

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
nadwyżka finansowa	Financing surplus	Finanzierungsüberschuss
należności	Amount	Guthaben
niedobór	Shortage	Mangelsituation
nominalna wartość	par value	Nennwert

# O

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
obrot pieniądzy	cash Transactions	Cash Transaktionen
odsetki	interest	Interesse
oligopol	oligopoly	Oligopol
opłata bankowa	bank fee	Bankgebühr
oszczędności	savings	die Ersparnisse
obligacje	debentures	Schuldverschreibungen
oprocentowanie rachunku bankowego	interest on bank account	Zinsen auf Bankkonto
ożywienie gospodarcze	economic recovery	wirtschaftliche Erholung
odwrócona hipoteka	reverse mortgages	Reverse-Hypotheken
obszar walutowy	currency area	Währungsraum

# P

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
płacić	pay	zahlen
płatnik	payer	Zahler
płatność	payments	Gehaltsstufe
provizja	percentage	Provision
podatek dochowy od osób fizycznych	personalincometax	Einkommensteuer
papiery wartościowe	place	plazieren
premia	premium	Pramie
prezes/pani prezes	President	Varsitzender/Varsitzende
przelew	transfer	Überweisung
pożyczkobiorca, kredytobiorca	Borrower	darlehensnehmer, kreditnehmer

podaż pieniądza	money supply	Geldmenge
Produkt krajowy brutto	Gross domestic product	Bruttoinlandsprodukt

## R

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
rachunek bankowy	bank account	Bankkonto
rachunek bieżący	current account	Kontokorrent
rachunkowość	accounting,	Buchhaltung
rachunek zysków i strat	profit and loss account	Gewinn-ung Verlustrechnung
raport	report, statement	Bericht, Erklärung
rejestracja	registration	Eintragung incorporation
remitent	Remittent,	payee Zahlungsempfänger
rentowność	Rentabilität,	Renditeprofitability,
Roboczogodzina		Arbeiterstundemanhour
Rok obrachunkowy/ podatkowy	account/fiscal year	Abrechnungsjahr, Wirtschaftsjahr
Rozliczenia międzyokresowe	accrued items	Rechnungsabgrenzungspostenaccruals and deferrals,
rynek	market	Markt

## S

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
składnik majątku	iece of assets	Vermögensgegenstand
saldo	balance	Saldo
Składka na ubezpieczenie społeczne	Social security contribution	Sozialversicherungsbeitrag
spółka	Company; partnership	Gesellschaft
stopa procentowa	Prime rate	Richtzinssatz

## T

POLSKI	ANGIELSKI	NIEMIECKI
tani	cheap	biling
taryfa celna	tariff	Zolltariff
termin	deadline	Frist
termin zapłaty	date of payment	Zahlungsfrist
towar	commodity	Ware
towarzystwo ubezpieczeniowe	insurance company	Versicherungsgesellschaft
transakcja	transaction	Transaktion
transakcja giełdowa	exchange transaction	Börsengeschäft
trasant	drawer	Trassant
trasat	drawee	Bezogener

# U

<b>POLSKI</b>	<b>ANGIELSKI</b>	<b>NIEMIECKI</b>
ubezpieczenie	insurance, assurance	Versicherung
uchwała	resolution	Beschluss
udzielić kredytu/ pożyczki	grant a loan/ loan	einen Kredit/ Darlehen gewähren/ einräumen
Umowa	agreement	Abkommen
upadłość	bankruptcy	Bankrott
upoważnienie	authorisation	Befugnis
uprzywilejowanie	privilege, preference, preemption	Vorzug, Bevorrechtigung, Vorrecht
usługa	service	Dienstleistung
utarg	proceeds, receipts	Erlös
utrzymywać	to maintain	Warten, erhalten

# W

<b>POLSKI</b>	<b>ANGIELSKI</b>	<b>NIEMIECKI</b>
wkład pieniężny	contribution in cash, cash contribution	Geldeinlage, Geldanlage
wnieść aport	to contribute/subscribe in kind	eine Sacheinlage einbringen
wskaźnik	ratio, index, rate	Kennziffer, Satz
wynagrodzenie	remuneration, pay	Entgelt, Vergütung
wynik finansowy	financial result	Finanzergebnis

# Z

zadłużenie	debt, indebtedness	Verschuldung, Schuld
zobowiązania	liabilities	Verbindlichkeiten
zrealizować czek	to cash a cheque/check	einen Scheck einlösen
zysk brutto (nadwyżka finansowa)	gross profit, gross operating income, contribution margin	Bruttoergebnis
zysk (lub strata) netto	net earnings/result	Nettoergebnis

# PRZYKŁADOWE DIALOGI

## DIALOG NEGOCJACJA

wersja w języku angielskim

- Dealer: Good morning. How can I help you?
- Customer: Hello! I am looking for a car. I can spend 20,000£. The car must be small, economical and black. The upholstery has to be white leather. Can you offer me something like this?
- Dealer: Yes, of course. How about this car?
- Customer: It is too boring and very large. Oh! This car looks pretty good. What is the price?
- Dealer: I am very sorry but this car is too expensive for you. It cost 25,000£.
- Customer: This is my dream car. Ugh... How about 22,000£?
- Dealer: Not enough. I can sell this car for 23,000£. And also I can give you a discount on insurance.
- Customer: Unfortunately, this is too much for me. Maybe you can sell this car for 22,500£ with the extra discount? Please, fulfill my dream.
- Dealer: Oh. Let it be. The car is yours.
- Customer: Thank you very much! Dealings with you are a pleasure!

## DIALOG NEGOCJACJA

Wersja w języku polskim

- Sprzedawca: Dzień dobry. W czym mogę pomóc?
- Klient: Witam, poszukuję samochodu. Mogę wydać 20,000 zł. Samochód musi być mały, oszczędny i czarny. Tapicerka musi być z białej skóry. Czy możesz zaoferować mi coś takiego?
- Sprzedawca: Oczywiście. Co sądzisz o tym aucie?
- Klient: Jest zbyt nudny i bardzo duży. Oh! Ten samochód wygląda całkiem dobrze. Jaka jest jego cena?
- Sprzedawca: Bardzo mi przykro, ale ten samochód jest zbyt drogi dla Ciebie. Kosztuje 25,000 zł.
- Klient: To jest mój wymarzony samochód. Ugh... Co powiesz na 22,000zł?
- Sprzedawca: Zbyt mało. Mogę go sprzedać za 23,000 zł. Również mogę dać Ci zniżkę na ubezpieczenie.
- Klient: Niestety, to za dużo dla mnie. Może mógłbyś sprzedać mi ten samochód za 22,500 zł z tą dodatkową zniżką? Proszę, spełnij moje marzenie.

- Sprzedawca: Oh. Niech będzie. Samochód jest Twój.
- Klient: Dziękuję Ci bardzo! Interesy z Tobą to przyjemność!

## **DIALOG NEGOCJACJA**

Wersja w języku niemieckim

- Händler: Guten Tag! Kann ich Ihnen helfen?
- Käufer: Guten Tag. Ich suche ein Auto. Ich kann 20,000 € ausgeben. Der Wagen ist muss klein, ökonomisch, schwarz und mit weißer Lederpolsterung sein.
- Händler: Natürlich. Wie finden Sie denn dieses hier?
- Käufer: Es ist zu langweilig und zu groß. Oh. Das Auto hier sieht ganz gut aus. Was kostet es?
- Händler: Tut mir leid, aber dieser Wagen ist zu teuer. Er kostet 25,000 €.
- Käufer: Das ist mein Traumauto. Was sagst du zu 22,000 € ?
- Händler: Es ist zu wenig. Ich kann es für 23,000 € verkaufen. Ich kann auch eine Ermäßigung auf Versicherung geben.
- Käufer: Das ist zu viel für mich. Vielleicht kannst du mir das Auto für 22,500 € mit dieser Ermäßigung verkaufen. Bitte erfülle meinen Traum.
- Händler: Ok. Lassen Sie es sein. Das Auto ist Ihre.
- Käufer: Danke Schön. Geschäft mit Ihnen ist ein Vergnügen.

## **DIALOG REKLAMACJA**

wersja w języku angielskim

- C: Good afternoon! I would like to exchange a phone, that I bought here yesterday.
- S: What is wrong with it?
- C: It is scratched and has some marks, therefore I think it had been used before.
- S: Okay. I will need to get a receipt that came along with this phone.
- C: Here you are.
- S: What would you like to exchange it for?
- C: I would like to get the same product, but new.
- S: Here you are. Sorry for the inconvenience.
- C: Thank you. Goodbye.
- Bye.



## DIALOG REKLAMACJA

wersja w języku polskim

- K: Dzień dobry! Chciałabym wymienić telefon, który wczoraj tutaj kupiłam.
- S: Co z nim jest źle?
- K: Jest on porysowany i ma kilka znaków, dlatego myślę, że był on używany wcześniej.
- S: Okej. Będę potrzebował paragonu, który otrzymałaś przy zakupie tego telefonu.
- K: Proszę bardzo.
- S: Co chciałabyś w zamian za niego?
- K: Chciałabym dostać taki sam produkt, tylko nowy.
- S: Proszę bardzo. Przepraszam za niedogodność.
- K: Dziękuję bardzo. Do widzenia.
- S: Do widzenia.

## DIALOG REKLAMACJA

wersja w języku niemieckim

- K: Guten Tag! Ich möchte das Telefon zurückgeben, das ich gestern gekauft habe.
- V: Was ist mit diesem passiert?
- K: Es ist rissig und hat ein paar Spuren, deshalb glaube ich, es war früher gebraucht.
- V: Gut. Ich brauche einen Kassenzettel, den du beim Einkauf des Telefons bekommen hast.
- K: Bitte hier ist ein Kassenzettel.
- V: Was möchtest du stattdessen?
- K: Ich möchte das gleiche Telefon aber neu.
- V: Bitte sehr. Entschuldigung für die Unannehmlichkeit.
- K: Danke schön. Auf Wiedersehen.
- V: Auf Wiedersehen.